

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM (femte avdelningen)
den 20 maj 2003

Mål T-80/01

Barbara Diehl-Leistner
mot
Europeiska gemenskapernas kommission

”Tjänstemän – Allmänt uttagningsprov – Muntligt prov – Beslut att inte föra in sökanden i förteckningen över godkända sökande – Språkkunskaper bland uttagningskommitténs ledamöter – Likabehandling”

Fullständig text på tyska II - 709

Saken: Ogiltigförklara uttagningskommitténs vid uttagningsprov COM/A/12/98, 02, beslut av den 17 april 2000 att inte uppta sökanden på förteckningen över godkända sökanden.

Avgörande: Talan ogillas. Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.

Sammanfattning av domen

1. *Tjänstemän – Uttagningsprov – Uttagningskommitté – Sammansättning – Medlemmarnas kvalifikationer att göra en objektiv bedömning av de muntliga proven – Allmänt uttagningsprov i kategori A – Krav på språkkunskaper – Krav på att det skall finnas en ledamot i uttagningskommittén som har samma huvudspråk som de sökande – Föreligger inte – Åsidosättande av principen om likabehandling – Föreligger inte*

(Tjänsteföreskrifter för tjänstemän, Bilaga III, artikel 3)

2. *Förfarande – Åberopande av nya grunder under rättegången – Villkor – Nya omständigheter – Begrepp*

(Förstainstansrättens rättegångsregler, artikel 48.2)

3. *Tjänstemän – Uttagningsprov – Uttagningskommitté – Sammansättning – Ej krav på tjänstemannaställning*

(Tjänsteföreskrifter för tjänstemän, Bilaga III, artikel 3)

4. *Tjänstemän – Uttagningsprov – Bedömning av sökandenas kvalifikationer – Uttagningskommitténs utrymme för skönsmässig bedömning – Domstolsprövning – Gränser*

(Tjänsteföreskrifter för tjänstemän, Bilaga III)

1. För att en uttagningskommitté skall anses inrättad i enlighet med bestämmelserna i artikel 3 bilaga III i tjänsteföreskrifterna krävs att den är sammansatt på sådant sätt att de sökande garanteras en objektiv bedömning av sina prestationer på proven. De krav som ställs på kompetens hos uttagningskommitténs ledamöter varierar emellertid i förhållande till omständigheterna i varje uttagningsprov. Härav följer att kraven på språkkunskaper hos uttagningskommitténs ledamöter varierar beroende på hur viktiga språkkunskaper är för den tjänst som skall tillsättas.

I ett allmänt uttagningsprov i kategori A som anordnats för att rekrytera handläggare i lönegrad A 7/A 6 inom området för europeisk offentlig förvaltning syftar inte det muntliga provet till att bedöma sökandens kunskaper i sitt huvudspråk utan snarare hans förmåga att kommunicera på detta språk i en multikulturell miljö. Det krävs således inte att uttagningskommittén för ett sådant prov inbegriper en ledamot eller bedömare med rådgivande funktion som har samma huvudspråk som de sökande, eftersom användning av tolkar lätt kan avhjälpa eventuella problem avseende förståelse.

Endast det faktum att de sökande i ett uttagningsprov har olika nationalitet och att vissa sökande framträtt inför en uttagningskommitté med en ledamot som har samma huvudspråk som dem är en ren tillfällighet och ger inte uttryck för någon önskan att gynna dessa sökande. Denna omständighet utgör följaktligen inte ett åsidosättande av principen om likabehandling. Om uttagningskommittén skulle bestå av en ledamot eller bedömare med rådgivande funktion som har samma huvudspråk som de sökande i ett muntligt prov inom ramen för ett allmänt uttagningsprov för kategori A, skulle detta riskera att rubba stabiliteten i uttagningskommitténs sammansättning, en samstämmig tillämpning av urvalskriterierna på samtliga berörda sökande och även att åsidosätta principen om likabehandling av de sökande.

(se punkterna 28 – 31 och 33 – 35)

Hänvisning till: Förstainstansrätten den 22 juni 1990 i de förenade målen-T-32/89 och T-39/89, Marcopoulosmot domstolen, REG 1990, s. II-281, punkt 37; förstainstansrätten den 27 juni 1991 i mål T-156/89, Valverde Mordt mot domstolen, REG 1991, s. II-407, punkterna 105 och 106; förstainstansrätten den 24 september 2002 i mål T-113/01, Sabbag mot kommissionen, ej publicerad i rättsfallssamlingen, punkterna 41 – 43

2. Enligt artikel 48.2 i förstainstansrättens rättegångsregler får nya grunder inte åberopas under rättegången, såvida de inte föranleds av rättsliga eller faktiska omständigheter som framkommit först under förfarandet. En gemenskapsdomstols dom i vilken ett rättsläge, som sökanden i princip kände till vid tidpunkten då han

väckte talan, endast bekräftas kan inte anses vara en ny omständighet som ger rätt att åberopa en ny grund.

(se punkterna 27 och 38)

Hänvisning till: Domstolen den 1 april 1982 i mål 11/81, Dürbeck mot kommissionen, REG 1982, s. 1251, punkt 17; förstainstansrättenden 27 februari 1997 i mål T-106/95, FFSA m.fl. mot kommissionen, REG 1997, s. II-229, punkt 57

3. Det faktum att en av uttagningskommitténs ledamöter är pensionerad medför inte att uttagningskommitténs sammansättning är rättsstridig. Enligt artikel 3 i bilaga III i tjänsteföreskrifterna krävs inte att en uttagningskommittés ledamöter eller ordförande nödvändigtvis är tjänstemän i aktiv tjänst.

(se punkt 44)

Hänvisning till: Domstolen den 16 oktober 1975 i mål 90/74, Deboeck mot kommissionen, REG 1975, s. 1123, punkt 35

4. En uttagningskommitté har ett stort utrymme för skönsmässig bedömning, och gemenskapsdomstolen kan endast kontrollera om dess värdeomdömen är välgrundade när de regler som gäller för uttagningskommitténs arbete har åsidosatts.

(se punkt 63)

Hänvisning till: Förstainstansrätten den 15 juli 1993 i de förenade målen T-17/90 och T-28/91, Camara Alloisio m.fl. mot kommissionen, REG 1993, s. II-841, punkt 90; förstainstansrätten den 17 december 1997 i mål T-225/95, Chiou mot kommissionen, REGP 1997, s. I-A-423 och s. II-1135, punkt 93